Psa

Chapter 88

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

שִׁיר	מִזְמוֹר	לִבְנֵי	קֹרַח	לַמְנַצֵּחַ	עַל־
कोरहका-सन्तानहरूको-गीत-भजन	संगीत-निर्देशकको-निम्ति	माहलत-लेअन्नोत-अनुसार	एज्राही-हेमानको	मस्कील	हे-परमप्रभु
	H4210		H7141	H5329	

מַחֲלַת	לְעַנּוֹת	מַשְׂכִּיל	לְהֵימָן	הָאֶזְרָחִי׃	יְהוָה	אֱלֹהֵי	יְשׁוּעָתִי	יוֹם־
मेरो-उद्धारको-परमेश्वर	दिन-राति	म-तपाईंको-सामु-पुकार्छु	—	—	—	—	—	—
H4257		H4905	H1968	H0250	H3068	H0430	H3444	H3117

צָעַקְתִּי	בַלַּיְלָה	נֶגְדֶּךָ׃
—	—	—
H6817	H3915	H5048

हे परमप्रभु, परमेश्वर, तपाईं मेरो रक्षक हुनुहुन्छ, रातदिन म तपाईंलाई प्रार्थना गरिरहेकोछु।

2

תָּבוֹא	לְפָנֶיךָ	תְּפִלָּתִי	הַטֵּה־	אָזְנְךָ	לְרִנָּתִי׃
मेरो-प्रार्थना	तपाईंको-सामु-आओस्	तपाईंको-कान	मेरो-पुकारतिर-थाप्नुहोस्	—	—
H0935	H6440	H8605	H5186	H0241	H7440

मेरो प्रार्थनाहरू प्रति कृपया ध्यान दिनुहोस्। कृपादानको निम्ति मेरो प्रार्थना सुनी दिनुहोस्।

3

כִּי־	שָׂבְעָה	בְרָעוֹת	נַפְשִׁי	וְחַיַּי	לִשְׁאוֹל	הִגִּיעוּ׃
किनभने-मेरो-प्राण	कष्टहरूले-भरिएको-छ	र-मेरो-जीवन	अधोलोकको-नजिक-पुगेको-छ	—	—	—
	H7646		H5315		H7585	H5060

मेरो प्राणसँग प्रशस्त त्यस्तो पीडा छँदै थियो! म चाँडै मर्ने छु।

4

נֶחְשַׁבְתִּי	עִם־	יוֹרְדֵי	בוֹר	הָיִיתִי	כְּגֶבֶר	אֵין־	אֱיָל׃
म-खाडलमा-ओर्लिनेहरूजस्तो-गनिन्छ	म-शक्तिहीन	मानिसझैं-भएको-छु	—	—	—	—	—
H2803		H3381		H1961	H1397	H0369	H0353

मानिसहरूले मलाई मृत मानिस अथवा बाँच्नु परेको एकदम कमजोर मानिस जस्तो व्यवहार गर्दछन्।

5

בַּמֵּתִים	חָפְשִׁי	כְּמוֹ	חֲלָלִים׀	שֹׁכְבֵי	קֶבֶר	אֲשֶׁר
मरेकाहरूमाझैं	छोडिएको-छु	चिरोमा-पल्टिएका	चितामा-पर्छन्	जसलाई-तपाईंले-फेरि	सम्झनुहुन्न	र-तिनीहरू-तपाईंको-हातबाट
H4191	H2670	H3644		H7901	H6913	

לֹא	זְכַרְתָּם	עוֹד	וְהֵמָּה	מִיָּדְךָ	נִגְזָרוּ׃
टाढा-भएका-छन्	—	—	—	—	—
H3808	H2142	H5750	H1992	H3027	H1504

मृत मानिसहरूको माझमा मलाई खोज्नु होस्। म चिहानमा लडिरहेको मुर्दा जस्तो छु। तपाईंले भुल्नु भएका मरिसकेका मानिसहरू माझ म एक हुँ। तपाईंबाट अलग्ग र हेलचेक्राईं भयो।

6

שַׁתַּנִי	בְּבוֹר	תַּחְתִּיּוֹת	בְּמַחֲשַׁכִּים	בִּמְצֹלוֹת׃
तपाईंले-मलाई-गहिरो-खाडलमा	अन्धकारमा-र-गहिराइमा-राख्नुभयो	—	—	—
H7896		H8482	H4285	H4688

तपाईंले मलाई धर्तीको त्यो प्वालमा राख्नु भयो। हो तपाईंले मलाई त्यस्तो अन्धकार ठाउँमा राख्नु भयो।

7

עָלַי	סָמְכָה	חֲמָתֶךָ	וְכָל־	מִשְׁבָּרֶיךָ	עִנִּיתָ	סֶּלָה׃
ममाथि-तपाईंको-क्रोध	थिचिएको-छ	र-तपाईंको-सबै-छालहरूले	मलाई-कस्ट-दिनुभयो	सेलाह	—	—
	H5564	H2534	H3605	H4867		H5542

परमेश्वर, तपाईं मसँग रिसाउनु भएको थियो, अनि मलाई सजाय दिनुभयो।

8

הִרְחַקְתָּ	מְיֻדָּעַי	מִמֶּנִּי	שַׁתַּנִי	תוֹעֵבוֹת
तपाईंले-मेरा-चिनजानहरूलाई	टाढा-पार्नुभयो	मलाई-घृणाको-पात्र	बनाउनुभयो-तिनीहरूको-निम्ति	म-कैदमा-छु
H7368	H3045		H7896	H8441

לָמוֹ	כָּלֻא	וְלֹא	אֵצֵא׃
र-बाहिर-जान-सक्दिन	—	—	—
	H3607	H3808	H3318

मेरो साथीहरूले मलाई छाडी गए। सबैले मलाई अछुत व्यक्ति जस्तो छि-छि, दूर-दूर ब्यहावार गरे। म त्यस घरमा बन्द थिएँ अनि बाहिर जान सक्तिनथिएँ।

9

עֵינִי	דָאֲבָה	מִנִּי	עֹנִי	קְרָאתִיךָ	יְהוָה	בְּכָל־
मेरो-आँखा	दुःखले-क्षीण-भएको-छ	म-तपाईंलाई-दिनभरि-पुकाछुँ	हे-परमप्रभु	मेरो-हातहरू	तपाईंतिर-पसाछुँ	—
	H1669		H6040	H7121	H3068	H3605

יוֹם	שִׁטַּחְתִּי	אֵלֶיךָ	כַּפָּי׃
—	—	—	—
H3117	H7849	H0413	H3709

मेरा आँखाहरू मेरो सम्पूर्ण दुःखहरूमा रूदाँ-रूदाँ पोल्न थालिसक्यो। हे परमप्रभु, म तपाईंलाई अटूट प्रार्थना गर्छु, मेरो पाखुराहरू तपाईं प्रति प्रार्थनामा उठ्छन्।

10

הֲלַמֵּתִים	תַּעֲשֶׂה־	פֶּלֶא	אִם־	רְפָאִים	יָקוּמוּ	יוֹדוּךָ
के-तपाईंले-मरेकाहरूको-निम्ति	आश्चर्य-गर्नुहुन्छ	के-आत्माहरूले	उठेर-तपाईंको-प्रशंसा-गर्नेछन्	सेलाह	—	—
H4191		H6382		H7496		H3034

סֶלָה׃
—
H5542

हे परमप्रभु, के मृत मानिसहरूका लागि तपाईं आर्श्चय काम रच्नुहुन्छ? के भूतहरूमाथि उठ्छन् र तपाईंको प्रशंसा गर्छन्? अँहँ गर्दैनन्।

11

הַיְסֻפַּר	בַּקֶּבֶר	חַסְדֶּךָ	אֱמוּנָתְךָ	בָּאֲבַדּוֹן׃
के-चिहानमा-तपाईंको-करुणा	र-तपाईंको-विश्वसनीयता	विनाशमा-भनिनेछ	—	—
	H6913		H0530	H0011

चिहानभित्र भएका मृत मानिसहरूले तपाईंको प्रेम बारे कुरा गर्न सक्ने छैनन्। मृत मानिसहरूले मृतकहरूको संसारमा तपाईंको विश्वासको विषयमा भन्न सक्ने छैनन्।

12

הֲיִוָּדַע	בַּחֹשֶׁךְ	פִּלְאֶךָ	וְצִדְקָתְךָ	בְּאֶרֶץ	נְשִׁיָּה׃
के-अन्धकारमा-तपाईंका-आश्चर्यहरू	र-तपाईंको-धर्म	बिर्सनेको-देशमा	चिनिन्छ	—	—
H3045	H2822	H6382	H6666	H0776	H5388

मृत मानिसहरू अंन्धकारमा लडिरहेका हुन्छन्, तपाईंले गर्नु भएका अचम्मका कुराहरू देख्न सक्तैनन्। मृत मानिसहरूले बिर्सिएको संसारमा तपाईंको धार्मिकताको कुरा गर्न सक्तैनन्।

13

וַאֲנִי	אֵלֶיךָ	יְהוָה	שִׁוַּעְתִּי	וּבַבֹּקֶר	תְּפִלָּתִי	תְקַדְּמֶךָּ׃
तर-म	हे-परमप्रभु	तपाईंको-सामु-पुकाछुँ	र-बिहानै-मेरो-प्रार्थना	तपाईंको-सामु-पुग्छ	—	—
H0589	H0413	H3068	H7768	H1242	H8605	H6923

हे परमप्रभु, म तपाईंको सहायताको निम्ति प्रार्थना गरिरहेको छु। प्रत्येक प्रातःकालमा म तपाईंमा प्रार्थना गर्दछु।

14

לָמָה	יְהוָה	תִּזְנַח	נַפְשִׁי	תַּסְתִּיר	פָּנֶיךָ	מִמֶּנִּי׃
किन-हे-परमप्रभु	तपाईंले-मेरो-प्राणलाई-त्याग्नुहुन्छ	र-तपाईंको-अनुहार	मबाट-लुकाउनुहुन्छ	—	—	—
H4100	H3068		H5315	H5641	H6440	

हे परमप्रभु, किन तपाईंले मलाई त्यागनु भयो? किन मेरो कुरा सुन्न अस्वीकार गर्नुहुन्छ?

15

עָנִי	אֲנִי	וְגֹוֵעַ	מִנֹּעַר	נָשָׂאתִי	אֵמֶיךָ	אָפוּנָה׃
म-दुःखी-छु	र-जवानीदेखि-मर्न-लागेको	मैले-तपाईंको-भयहरू	सहेको-छु-र-असहाय-छु	—	—	—
H6041	H0589	H1478	H5290	H5375	H0367	H6323

युवा अवस्थादेखि नै म कमजोर र रोगी थिएँ। मैले तपाईंको क्रोध सहें, म असहाय छु।

16	עָלַי	עָבְרוּ	חֲרוֹנֶיךָ	בִּעוּתֶיךָ	צִמְּתוּתֻנִי׃
	ममाथि–तपाईंको–रिसको–ज्वालाहरू	बित्एका–छन्	तपाईंको–आतंकहरूले	मलाई–नाश–गरेको–छ	—
			H2740	H1161	H6789

> हे परप्रभु, तपाईं मसँग रिसाउनु भएको छ, अनि सजायले मलाई मार्दै छ।

17	סַבּוּנִי	כַמַּיִם	כָּל־	הַיּוֹם	הִקִּיפוּ	עָלַי	יָחַד׃
	तिनीहरूले–मलाई–पानीझैं	दिनभरि–घेरेका–छन्	र–सबैतिरबाट	मलाई–घेरेका–छन्	—	—	—
	H5437	H4325	H3605	H3117			

> दुःखाई र पीडाहरू सधैं मसँग छन्, म ती दुःखाई र पीडाहरूमा डुलीरहेको अनुभव गर्दछु।

18	הִרְחַקְתָּ	מִמֶּנִּי	אֹהֵב	וָרֵעַ	מְיֻדָּעַי	מַחְשָׁךְ׃
	तपाईंले–मबाट–प्रेमी–र–साथीलाई	टाढा–पार्नुभयो	मेरा–चिनजानहरू	अन्धकारमा–छन्	—	—
	H7368		H0157	H7453	H3045	H4285

> हे परमप्रभु, मेरा सारा मित्रहरू र प्रेमीहरू त्याग्नु मलाई वाध्य गराउनु भयो। खाली अन्धकार मात्र मसँग रहेको छ।